

Zitieren von direkter Rede

Beitrag von „Schnuppe“ vom 14. Januar 2004 14:15

hallo,

kurze Frage zum Zitieren von direkter Rede. Ich habe an Uni gelernt, dass man dann die Anführungszeichen der dir. Rede einfach (') setzt und die doppelten für das Kennzeichnen des Zitates. Die SuS haben bei ihrem vorherigen Lehrer gelernt, bei dir. Rede doppelte Anführungszeichen zu setzen...

Was ist richtig?? Beides möglich??

Schnuppe 🤔

Beitrag von „eulenspiegel“ vom 14. Januar 2004 14:34

Ich kenne es auch so wie du es handhabst. Also einfache Zeichen vor der direkten Rede und zur Kennzeichnung des Zitats die doppelten.

Gruß Annette

Beitrag von „Aktenklammer“ vom 14. Januar 2004 14:44

Ich kenne diese Unterscheidung von einfachen und doppelten Anführungszeichen nicht. Meines Wissens werden die einfachen auch eher dann gesetzt, wenn man sich bewusst ist, dass ein Begriff oder eine Formulierung nicht ganz passend ist (z.B. hinsichtlich der Stilebene, des Registers o.ä.)

Beitrag von „philosophus“ vom 14. Januar 2004 15:17

@ Aktenklammer, du hast insofern recht, als daß einfache Anführungszeichen der Markierung von Wörtern dienen können, z.B. um ironische Hervorhebung u.ä. zu leisten:

(1) Dieter Bohlen hat ja mal wieder ein 'tolles' Lied komponiert.

Aber hier geht's ja um Zitate, und da gibt es in der Tat diese Konvention, die Schnuppe beschreibt.

Das, was du, Schnuppe, wohl meinst, wird in etwa in dieser Regel ausgedrückt:

Zitat

Wenn innerhalb eines Zitates eine andere Äußerungen "zitiert" oder etwas in Anführungszeichen hervorgehoben wird, wird das doppelte Anführungszeichen halbiert.

(Quelle: http://www.teachsam.de/arb/zit_woertl_reg.htm)

Im übertragenen Sinne müßte dies dann auch für Wörtliche Rede (z.B. in lit. Texten) gelten:

(2) "Das darf ja wohl nicht wahr sein", sagte Kunibert pikiert.

Dieser Satz als Zitat:

(3) An folgender Stelle sieht man deutlich, wie Müller die Emotionen seiner Protagonisten plastisch modelliert: "'Das darf ja wohl nicht wahr sein', sagte Kunibert pikiert."

Allerdings hat sich diese Konvention nicht flächendeckend durchgesetzt.

Gruß, ph.

Beitrag von „Schnuppe“ vom 14. Januar 2004 15:39

Danke für eure antworten, kann isch daraus schließen, dass beide versionen okay sind?! oder gibt es irgendwo eine definitive aussage, was die flächendeckende version ist?

schnuppe